

Two-Minute Teaching: 14 August 2016

St. Benedict the Moor

[para español, ver abajo]

St. Benedict the Moor

Many African Americans deeply appreciate the role that St. Benedict Parish and School played in their lives. Recently, I had a wonderful conversation with some of the alumni of St. Benedict the Moor School, and they brought an important matter to my attention.

In some of my references to St. Benedict, I've said "St. Ben's". It is something that I've heard very often and that many Capuchins use as well. But to alumni from St. Benedict School, it is disrespectful and even offensive. Alumni have said to me that they were never allowed to say anything but St. Benedict or St. Benedict the Moor. Anything less cheapens the meaning and the respect that many African Americans in particular have for the school and the parish.

I would liken it to someone's first name. I know of people who have the first name of Michael who do not want to be called "Mike", or someone named Anthony who does not appreciate being called "Tony". I can appreciate that. It says something about our respect for a person, and the same is true for St. Benedict School and Parish.

I plan to use "St. Benedict" when I talk about the school and the parish from now on. It sounds small, but to those who are a part of the great history of St. Benedict, it is a significant matter of respect for a great institution.

Español:

Muchos afroamericanos aprecian profundamente el papel que la Parroquia y la Escuela de San Benedito tiene en sus vidas. Recientemente, tuve una conversación maravillosa con algunos de los graduados de la Escuela de San Benedito, y ellos llamaron mi atención sobre algo en particular.

En algunas de mis referencias a San Benedito, he dicho "San Ben's", es algo que he oído frecuentemente y que muchos católicos usan también. Pero, para los graduados de La Escuela de San Benedito esto es considerado como una falta de respeto o una ofensa. Ellos me dijeron que nunca les fue permitido referirse a la escuela o parroquia con algo diferente a San Benedito o San Benedito del Moro. Cualquier otro nombre utilizado degrada al significado y respeto que muchos afroamericanos en particular tienen hacia la escuela y la parroquia.

Es como el nombre de alguien. Yo conozco personas que tienen el nombre Miguel que no quieren ser llamado "Mike", o alguien nombrado Antonio que no aprecia ser llamado "Tony". Usar el nombre correcto, dice algo acerca del respeto hacia una persona, y lo mismo aplica para la Escuela y Parroquia de San Benedito.

Desde ahora en adelante utilizare "San Benedito" cuando hable acerca de la escuela y la parroquia. Suena como algo pequeño, pero para los que son parte de la gran historia de San Benedito, es una significativa muestra de respeto para una gran institución.